



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 13.8.2014
COM(2014) 516 final

2014/0237 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu in začasni uporabi, v imenu Evropske unije in njenih držav članic, Dodatnega protokola k Sporazumu o trgovini, razvoju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Južno Afriko na drugi zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Svet je 24. septembra 2012 pooblastil Komisijo, da začne pogajanja z Republiko Južno Afriko z namenom sklenitve Dodatnega protokola k Sporazumu o trgovini, razvoju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Južno Afriko na drugi zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: Protokol).

Pogajanja so se uspešno zaključila 19. maja 2014.

Komisija predlaga, da Svet sprejme dva sklepa:

- (a) o podpisu in začasni uporabi Protokola v imenu Evropske unije in njenih držav članic; ter
- (b) o sklenitvi Protokola v imenu Evropske unije in njenih držav članic.

Akt o pristopu Hrvaške, zlasti drugi pododstavek člena 6(2), določa, da Unija deluje tudi v imenu držav članic.

Priložen je predlog sklepa Sveta o podpisu in začasni uporabi Protokola. Komisija predlaga, da Svet:

– v imenu Evropske unije in njenih držav članic sprejme sklep o podpisu in začasni uporabi Protokola.

Hkrati se predlaga sklep o sklenitvi Protokola v imenu Evropske unije in njenih držav članic.

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu in začasni uporabi, v imenu Evropske unije in njenih držav članic, Dodatnega protokola k Sporazumu o trgovini, razvoju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Južno Afriko na drugi zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 217 v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju Akta o pristopu Hrvaške, zlasti drugega pododstavka člena 6(2) Akta,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 24. septembra 2012 pooblastil Komisijo, da v imenu Unije, njenih držav članic in Hrvaške začne pogajanja z Republiko Južno Afriko z namenom sklenitve Dodatnega protokola k Sporazumu o trgovini, razvoju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Južno Afriko na drugi zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: Protokol).
- (2) Pogajanja so se uspešno zaključila 19. maja 2014.
- (3) S pridržkom njegove poznejše sklenitve je treba Protokol podpisati v imenu Unije in njenih držav članic ter ga začasno uporabljati –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Dodatnega protokola k Sporazumu o trgovini, razvoju in sodelovanju med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Južno Afriko na drugi zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji se odobri v imenu Unije in njenih držav članic, s pridržkom njegove sklenitve.

Besedilo Protokola je priloženo k temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščno(-e) za podpis Protokola v imenu Unije in njenih držav članic.

Člen 3

Protokol se začasno uporablja v skladu s členom 6(3) Sporazuma.

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebe, pooblaščene, da podajo uradno obvestilo iz člena 6(3) Protokola.

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*